



Table with columns: GIÁ BÁN, ĐỒNG-ĐỊA, NGOẠI-QUỐC. Includes rates for local and foreign subscriptions.

TIẾNG-DÂN

LA VOIX DU PEUPLE. Mọi tuần xuất bản hai kỳ thứ tư và thứ bảy. BAO QUẢN: Dương-Đông-Ba, Huế.

Giáo-đục là cốt để tạo-thành nhân cách. Mỗi đứa trẻ có giáo-đục là thành một người cho xã-hội về sau.

CÀM-TƯỜNG VỀ VỤ KHAI-GIẢNG CÁC TRƯỜNG-HỌC

(Nói riêng về Trung-Kỳ)

Bản về vấn-đề giáo-đục, lâu nay mực đã cạn, bút đã cùn, mà cũng chưa giải quyết được... Trong xin nói về các kỳ thi gia-nhập những trường Cao-cấp tiểu-học, Sơ-đẳng sư-phạm và Tiểu-học sư-phạm...

So với số học-sinh trúng tuyển tại các kỳ thi Tiểu-học tốt nghiệp cả Trung-kỳ năm nay là 656 người thì gần năm trăm người không được học thêm nữa... Mọi một năm có gần năm trăm học-sinh bị thải ra không được học quá trình-độ Sơ-cấp-tiểu-học, như thế là tại lẽ gì?

CẢM TÁC

Cương tỏa chưa ra trời khỏi vòng. Tâm riêng riêng biết tỏ ai càng! Non xanh nước biếc trời man mác, Giành nặng đường xa bước ngại ngàn.

Thức cảnh (Badi chiếu dưng trên bờ sông Hiếu) Trên trời, dưới đất, giữa mình ta, Chênh chênh non tây bóng ác tà.

Trời chiều (Ác uông bay bổng dạo non Tây, Sot bóng hoàng hôn rặng đất này, Linh đình hải đảo bao nhiêu kẻ, Lưu lạc giang hồ biết mấy nơi.)

Thức đời (Còn say, còn ngủ nữa ai ơi? Say ngủ chỉ làm các người ỉ, Đau ruột tâm thương ba cõi đất, Ngóc đầu chưa biết mấy năm giờ.)

TẠP LOẠI CÁCH - MẠNH NƯỚC MỸ (Tiếp theo) Phong trào phân kháng Sự phản kháng Chánh-phủ Anh đầu tiên là việc bãi thuế.

Sang như vậy chưa đủ làm cho người Mỹ sin được, vì rằng nay thấy chế độ chính-phủ Anh giảm thuế, đến sau không đễ chế nữa thì chánh-phủ Anh lại sẽ gia-lưu, quyền tăng giảm còn đương ở trong tay chánh-phủ Anh thì nhân dân chưa thể có kế gì an toàn được.

Thực dân hội nghị lần thứ nhất Trong năm 1774, hai bên Mỹ và Anh đều dự bị chiến tranh; Nghị-viên Anh đầu năm 1774 quyết định đóng cửa hải cảng Bốt-tông để trừng phạt người Mỹ, cũng đem quân đội đến đó để gọng ràng nếu Mỹ không nhận chế của Anh chờ sang thì thương mại người Mỹ sẽ bị phá hủy.

Thuyết tài binh có hai nghĩa. Một nghĩa là triết học hết cả binh bị thì không còn lấy gì mà chiến tranh nữa. Ở 1 bộ cái lợi khi chiến tranh mà trừ được chiến tranh 1 cái lợi khi phòng triết học được mà nguyên nhân chiến tranh có triết học được không?

THẾ GIỚI THỜI ĐÀM

VĂN ĐỀ HÒA BÌNH (Tiếp theo)

Bản Minh-ước của hội Quốc-tế liên-minh bắt đầu tuyên bố lý thuyết hòa bình và an ninh, rồi qui định những phương pháp phải dùng để đối phó những khi sinh các cuộc quốc tế phản tranh. Nước nào thừa nhận Minh-ước thì cũng thừa nhận rằng: muốn giữ gìn hòa bình thì phải tài giảm binh bị đến một hạn độ nhất định, thiết yếu để bảo chường an ninh cho cả đời; sự chế tạo binh khí do tư nhân là một điều nguy hiểm; cùng là phải ước nguyện rằng đối với nước nào bội ước thì tài hành pháp sách phong tỏa, hoặc là đối đãi bằng vũ lực.

Thuyết tài binh có hai nghĩa. Một nghĩa là triết học hết cả binh bị thì không còn lấy gì mà chiến tranh nữa. Ở 1 bộ cái lợi khi chiến tranh mà trừ được chiến tranh 1 cái lợi khi phòng triết học được mà nguyên nhân chiến tranh có triết học được không? Một lúc mà bỏ hết cả những lợi ích quyền lợi, cùng cảm tình, tôn giáo mấy lâu vẫn chia rẽ người nọ người kia, gia tộc nọ gia tộc kia, quốc gia nọ quốc gia kia sao? Vậy ta quyết rằng dù có triết học cả binh bị đi mà nguyên nhân chiến tranh vẫn còn thì không sao mà bỏ chiến tranh được.

Hội Quốc tế liên minh vẫn biết rằng dù binh bị có lính giảm đi được thì vẫn còn nhiều điều khổ nạn khác. Giá phỏng như có nước chịu tài giảm binh bị thiệt nhưng lại sợ nước khác không ưa hòa bình như mình mà bất thình sẽ kiếm đâu gây vu, thế thì dựa vào dân làm chắc mà đảm tài binh? Bởi thế họ lại đặt ra phương pháp trọng tài (arbitrage), và khi mà trọng tài không công hiệu, thì lại phải có những điều bảo chường cho an ninh (garanties de securite). Ấy nguyên văn đề 5: tài binh, trong tài, an ninh, hội Quốc tế liên minh từ ngày thành lập đến giờ, năm nào cũng thảo luận mà vẫn chưa tìm ra biện pháp để giải quyết.

CHUYỆN HAY

NGƯỜI CHẾT NÓI CHUYỆN

Bà La-lan (Holand) là một nhà nữ cách mạng Pháp bởi Đại cách mạng, ai đã học sử Pháp chắc còn nhớ lịch sử bà. Một hôm trong cánh Thiên đường, bà cùng bạn đồng chí là ông Brissot, ngồi dưới gốc đào bên bờ suối mà nhắc chuyện trần gian.

Tôi nghĩ cái số phận tôi tới lại lúc và buồn: Buồn sinh liền vẫn giấc long vì tự do mà phải đấu, đến phải hy sinh, thì mà đời sau họ đã nhờ mình hưởng được cái tự do mà không nhớ đến ơn mình.

Đó là cái nghiệp của người học mệnh. Bọn chúng ta đây đều là học mệnh cả mới phải vì chủ nghĩa mà lên đoạn đầu đài, chúng ta đều chung một số phận hẩm hiu, riêng gì phụ nhân đâu! Vả chăng, mình biết đâu phải mà nhắm mắt làm, đâu chết cũng không nên tiếc.

Không, tôi có tiếc gì đâu! Nhưng dù đời họ quên mình thì chẳng cần phải nói làm chi, chứ họ đã không biết ơn mình mà họ lại còn tìm cách để làm lợi đến mình và lấy sang kế khác! Ông nghĩ xem, cuộc cách mạng Pháp mà thành công, tuy không phải một bọn ta làm được, nhưng bọn ta cũng dự một phần to; nước Pháp được như ngày nay há không phải là công bọn ta cũng có? Thế mà công nay còn chán lại tìm cách để làm chìm đắm tiếng mình trong biển 181 năm, không cho ai biết đến mình, mà người ngoài có ai tổ mò mò quên đến mình thì lại sinh đá lựu. Ở 1 mình đã chầy chừa thêm lòng nhân đạo mà hy sinh, nay đã chết rồi, cái tên mình lại còn làm lợi cho thiên hạ. Tôi nghĩ vậy mà tức cho con cháu, mà buồn cho phận tôi.

Sách tặng

Bản báo mới nhận được hai quyển sách của Nhật-nam thư-quán 117, Rue du Châvre, Hanoi gửi cho, xin cảm ơn: 1. Bìa của ai nghĩa, hiện tồn thuyết, Hòa-cương Nguyễn-từ-Sieu soạn, giá 0535

Thời kỳ thứ nhất: 1919. Các cường quốc đồng minh thắng trận, họp Hội nghị Versailles, bắt nước Đức phải theo các điều kiện bó buộc về lực quân, hải quân và hàng không. (Đức chỉ được giữ trong quân đội 100.000 người, hải quân chỉ giữ 6 thiết giáp hạm, 6 tuần dương kinh hàng, 12 ngư lôi đánh, còn quân sự hàng không thì không được có gì hết). Các nước ấy nói rằng bắt Đức như vậy là để sau này các nước có thể thực hành tài binh mà đối với phương diện Đức không có trở ngại gì. Ngày 10 tháng 9, họ lại ký điều ước Thánh Rét-minh (Saint Germain) để qui định việc kiểm sát sự mua bán binh khí. Nhưng Hoa-kỳ không lấy chuẩn điều ước ấy (ông Uy-Xông thay mặt Hoa-kỳ thì chịu ký) nên kết quả thành hư không.



suỵ các báo có đến chụp ảnh.

Từ hôm 1er Septembre, gánh hát Tân-Dũng-ban bắt đầu hát các tuồng cải lương...

Gánh hát còn hát cho đến cuối tháng Septembre, kết cục có lẽ không lời bao nhiêu...

Văn-Tùng lai cáo. Người nước ta thật hay đi đi xứ khác mà gần đây đi ra ngoài quốc cũng nhiều...

ĐỘC GIÀ LUẬN ĐÀN

GIÀU-SANG VỚI NGHÈO-HÈN

Giàu với sang, thì ai chẳng muốn; nghèo với hèn, thì ai có ưng. Những kẻ giàu, được cả cơm, lớn tiền, ăn mặc suntu...

Hai cái cảnh ngộ xa cách nhau một giới một vực. Nếu kẻ bần cùng không biết cuối mắt ngo xuống...

Cái cảnh ngộ của bạn bần dân, dấu sinh trưởng ở đất tự do, binh dảng, bác ái, còn chưa mong được...

Nói tóm lại, thì giàu sang, giàu mà chẳng phong lưu, sung sướng; nghèo hèn, dấu có chạy đường giới...

Cái địa vị cao thấp, cái cảnh ngộ thuận nghịch của hai giai cấp trong xã hội như thế, làm cho từ xưa đến nay...

Nhưng nghĩ cho kỹ, và cứ bình tâm, tình khi mà nói, thì cái lệ đoàn giai cấp phân tranh, là do những nhà có của...

Thành hiện xưa có nói: «vi phú bất nhân», thì không biết có quá thật thế không. Nhưng cứ coi mặt kẻ bất tài này đã quan sát bằng...

Nay chỉ xin thí dụ một kẻ bô mệ mà thôi, họ hàng đông rết, phải đem toán dầy dụa của người đời cơm mà nuôi miệng...

Họ có của, họ chỉ biết của là trọng, người ra họ xem con người không bằng rác. Kia họ bắt dầy từ thóc nửa đêm, bưng bát cơm ăn...

Dấu Nghiêu Thuấn còn không tận tiện, thì ma kẻ uơ uơ, có thể lay canh mện, cá khồ, tức thì chời cùn, giẻ rách, trung bưng bắt kẻ đầu duối...

XỔ SỐ QUỐC-TRÁI

(Ký số xổ lần thứ hai mươi sáu ngày 1er Septembre 1928)

Table with columns for numbers and corresponding values, listing winning numbers for the National Lottery.

Large table with multiple columns of numbers, likely a continuation of the lottery results or a financial table.

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE D'ÉPARGNE. Société Anonyme Française de Capitalisation. Capital: Shanghai Taels; 65.000 (1/2 versé).

LỜI RAO CẦN KIỆP. Chúng tôi xin tỏ cho ông hay rằng vì công việc của chúng tôi mở mang ra lớn...

Những người cầm về của đôn hội phải trả tiền góp theo như trước, nghĩa là ký hạn chốt là 12 giờ trưa ngày 14 tây mỗi tháng.

Như vậy thì kể từ 12 giờ trưa ngày 14 đến ngày 28, hội chúng thu số tiền nào nữa và phòng lỏng lý có rọng ngày giờ...

Chú ý! Chú ý! 文祥興永中. VINH-HUNG-TƯỜNG. Annam n° 167 Rue Sarrail n° 167 - Vinh Tông cục tại HANOI.

Hiện của người Việt-nam chuyên bán thuốc nam thuốc bắc, thuốc sống thuốc chế. Bán buôn bán lẻ.

PHARMACIE MONTÈS - HANOI. NHÀ BÔNG HỒ BA CHUÔNG. HANG 1180.

TU TƯỜNG MỚI CHO-NGHIA DÂN-QUYÊN CỦA TÔN-VĂN

Chúng ta hãy kể lại chuyện nước Mỹ mà nghe: Đường lúc nước Mỹ cách mệnh, cái mục đích của nhân dân là độc lập, nước Mỹ mười ba châu lục ấy đều là thuộc địa nước Anh...

Nay chúng ta nên biết người Mỹ ngày xưa đối đãi bọn mọi đen da thế nào, người Mỹ trước kia đối đãi bọn đen rất khắc bạc, xem như trâu ngựa vậy.

Chi điếm TUY-HOÀ

Bán hội mới mở tại Tuy-hoà một chi điếm bán đủ các thứ vải tây, vải ta, các thứ đồ đồng, đồ sơn cùng các thứ tạp hóa.

Các cổ đồng có thể lấy chụ hàng hóa tại chi - điếm để mở thửi thương điếm theo như các khoản ấn định trong bản thể lệ ngày 1er Juillet 1928.

Complex advertisement for 'SHUOC SIROP HAYN' featuring an illustration of a man and a bottle of medicine.

HIỆU CON BƯ' O'M BƯ' O'M

ĐẠI-QUANG-DUỐC-PHÔNG 46 boulevard Tông-Độc-Phương, CHOLON - Chi-Điếm 47 Phố hàng Đường, HANOI

Gởi bán khắp cả mấy hiệu thuốc bắc trong xứ Việt-Nam, Cao-Man và Ai-Lao từ thuốc nào có hiệu con bướm bươm mông là thứ thiết

Ở xa gởi thư đến mua nếu nhà giấy thiết nơi đó gởi được theo cách lãnh hóa giao ngẫu thì xin chiếu theo, tiền gởi hàng người mua phải chĩa

Table listing various medicines and their prices, including items like 'Sốt nóng', 'Rượu Tè phong thấp', 'Thức Ho bột hoàn', etc.

